

RADIVS & CVBITVS

LES AMANTS DE POMPEÏ



CRÉATION FIN 2019-DÉBUT 2020

 Inhérance

cie.inherence@gmail.com

www.inherence.org

06.68.67.68.83



SPECTACULUM CIRCENSE
EXTRA PANEM ET CIRCENSES

Le 06 avril 2017, des analyses génétiques révèlent que Les amants de Pompéi- ce célèbre couple figé à jamais par les cendres de l'éruption du Vésuve, dans une posture pour le moins tendancieuse - seraient en fait deux hommes.

RADIUS ET CUBITUS, LES AMANTS DE POMPÉI

est une investigation fantaisiste dans l'histoire de ce couple, et dans ce qu'aurait pu être leur vie. Objet de nombreuses interprétations, cette histoire constituera le récit dont Jean-Charles Gaume, et Lucas Bergandi vont se saisir, mettre en musique, porter sur le fil et en place publique pour lui chercher encore d'autres résonances. Sous couvert de légèreté, une profonde interrogation sur le couple et ses mystères.

OPÉRETTE ACROBATIQUE POUR ACTEURS-CIRCASSIENS-CHANTEURS

Après plusieurs expériences en duo, les circassiens Jean-Charles Gaume et Lucas Bergandi décident de réunir leur aspirations communes. Ils s'emparent de cette actualité et en font le point de départ d'un spectacle musical qu'ils veulent rapidement ouvrir à 4 autres circassiens et un musicien-compositeur prêts à se l'approprier.

RADIUS & CUBITUS

PORTEUR DU PROJET, RESPONSABLE ARTISTIQUE

Jean-Charles Gaume

PORTEUR DU PROJET

Lucas Bergandi

AUTEUR-COMPOSITEUR-INTERPRÈTE:

Lawrence Williams

REGARD EXTÉRIEUR, DIRECTION D'ACTEUR :

Marc Vittecoq

TRADUCTION LATINE

Gilles van Heems

LUMIÈRES

Lydie Del Rabal / Romain De La Garde

SON

Alexis Auffray / Pierre Berneron

SCÉNOGRAPHIE

Vanessa Petit

CONSTRUCTION

Charles Millet/ Sullyvan Groussé

COSTUMES

Fanny Rappange

Distribution :

Artistes de cirque :

Jean-Charles Gaume

Lucas Bergandi

et 4 autres circassiens

musicien :

Lawrence Williams

RÉANIMER ces corps-fossiles, comme nous restaurerons leur légende, comme nous ressusciterons le latin, comme nous renouvellerons notre engagement, comme nous réinvestirons nos envies de duo, comme nous réveillerons nos envies de musique, comme nous réinterrogerons notre rapport au couple, comme nous régènerons notre idée de l'amour, comme nous rectifierons les modes de diffusion du spectacle vivant, comme nous raviverons notre présence, comme nous réactualiserons notre pratique du fil

Pour que le cirque puisse dire quelque chose de cette histoire et que cette histoire puisse dire quelque chose du cirque...

JEAN-CHARLES GAUME

Auteur, équilibriste sur le fil
Piano / tuba / voix

Jean-Charles Gaume s'est formé à l'ENACR puis au CNAC. Il fonde son travail de création sur sa pratique de l'équilibre. Il aime ainsi produire des contrastes, mettre en présence les forces qui s'opposent, trouver dans le dépassement des stéréotypes, une nouvelle forme d'expression. Parce que son art est aussi puissant que fragile, les images qu'il propose sont toujours soutenues par une qualité de présence et explorent les questions incessantes et fécondes de la permanence de l'humain à travers une incarnation scénique. Sa pratique est pluridisciplinaire. Toujours prêt à se mettre au défi d'appréhender d'autres disciplines de cirque, sa créativité n'a en ce sens, pas de limite. C'est donc avec confiance qu'il partage aujourd'hui ce nouveau projet avec d'autres circassiens. Il applique cette même transversalité dans son dialogue avec les autres arts comme le théâtre, la danse et la musique qu'il entretient depuis ses débuts au Conservatoire de Besançon. Il se revendique de la pédagogie développée par Lân N'Guyen au sein de l'école de cirque Yole devenue Passe-Muraille. Il développe ses projets et fonde la compagnie INHERENCE en 2009. Son écriture s'intéresse particulièrement aux figures archétypales de son époque et aux mythologies contemporaines dont il extrait la substance qui éveillera le plus les consciences, dont la sienne. Après un dernier solo « Here&Now » sur le bien-être et les nouvelles thérapies, il partagera aujourd'hui son travail avec d'autres circassiens en retrouvant la singularité de ses premières écritures –un contexte historique fort et

le montage musical. Il est également interprète pour de nombreux chorégraphes/metteurs en scène comme Raphaëlle Boitel, Salia Sanou, le Théâtre du Mouvement et également regard extérieur pour la cie anglaise POC et pour "Diktat" de Sandrine Juglair. Il rencontre Lucas Bergandi sur le début de la création de « Fragile » de Maresa von Stockert et le retrouve plus récemment, sur les Circonférences de Jean Michel Guy et Marion Collé. En savoir + www.inherence.org



LUCAS BERGANDI

Fil de fer, saxophone mystique et cascadeur.

Il commence le fil de fer à 09 ans pour s'extraire du béton et de la morosité de la banlieue parisienne. Déjà considéré par ses camarades comme différent, il se dit que quelques cours de danse et de musique ne devraient pas lui porter préjudice. Après l'ENACR et le CNAC dont il sort en 2011 avec "This is the end", il part en Angleterre pour une création avec la compagnie "Tilted Production" où il rencontre Jean-Charles Gaume une première fois sur le fil. Au même moment, il joue également dans le spectacle "Circo Barolo" de la compagnie "Les Nouveaux Nez". Il retrouve Jean-Charles Gaume sur les Circonférences de Jean Michel Guy et Marion Collé, où ils commenceront à échanger sur leurs envies. Après plusieurs festivals dont le Festival du Cirque de demain et le Festival du Cirque de Monte Carlo, il joue depuis maintenant deux ans dans différentes variétés en Allemagne, développant sa technique de fil, la comédie et la musique sur scène. Avec 8 spectacles en moyenne par semaine, il bat le fer de son fil tous les soirs et se prépare, tel un Rocky antique, à rentrer dans l'arène et chanter pour vous dans un latin bien vivant !



I WANT TO BREAK FREE

Queen

I want to break free

I want to break free

I want to break free from your lies

You're so self satisfied I don't need you

I've got to break free

God knows, God knows I want to break free

I've fallen in love

I've fallen in love for the first time

And this time I know it's for real

I've fallen in love, yeah

God knows, God knows I've fallen in love

It's strange but it's true

I can't get over the way you love me like you do

But I have to be sure

When I walk out that door

Oh how I want to be free, baby

Oh how I want to be free

Oh how I want to break free

But life still goes on

I can't get used to living without, living without

Living without you by my side

I don't want to live alone, hey

God knows, got to make it on my own

So baby can't you see

I've got to break free

I've got to break free

I want to break free, yeah

I want, I want, I want, I want to break free

VOLO ME LÍBEREM
QUEEN

VOLO ME LÍBEREM
VOLO ME LÍBEREM
VOLO A MENDÁCIS TUIS ME LÍBEREM
TAM SUPÉRBUS ENIM ES UT TE
AMANTE UTI NON POSSIM
ME LIBERARE DÉBEO

ME CEPIT AMOR
PRIMUM ME CEPIT AMOR
UT NUNC SCIAM UERE ME CEPÍSSE
AMÓREM, MEHERCULE!
DI NORUNT, DI ÓPTIME NORUNT ME
CEPÍSSE AMÓREM

UT HOC MIRUM UIDÉTUR, ITA
UERUM EST
ME NON POSSE EUM MODUM
PRAETERMÍTTERE QUO ME AMES

TAMEN, DUM DOMUM RÉDEO,
CERTUS FIÉRI DÉBEO.

QUAM LIBER FIÉRI UOLO, OCELLE!
QUANTUM UOLO ME LÍBEREM!

QUOMODO ME LÍBEREM?

QUAMQUAM HÓMINES UÍUERE NON
DESINUNT,
ADSUÉSCERE TAMEN NON POSSUM
NISI TU, OCELLE,
NISI TU MECUM UIUES,
QUOD SOLUS UIERE NOLO,
UT DI NORUNT; AT MI DISCÉNDUM
EST UITAM MEAM SOLUS UÍUERE

ITAQUE, OCELLE MI, INTÉLLEGAS
QUAESO
ME LIBERÁNDUM
ME LIBERÁNDUM
UELLE UT ME LÍBEREM, MEHERCULE!
VOLO, UOLO, UOLO, UOLO ME
LÍBEREM

I WANT TO BREAK
FREE

QUEEN

Thème latin

RÉSIDENCES DE CRÉATION

2017

25 au 29 décembre 2017
Essieu du Batut, résidence d'écriture

2018

15 au 30 janvier 2018
Château de Monthelon, résidence d'écriture

19 au 25 février 2018
GOP, Bonn-Allemagne, travail sur table avec Lucas Bergandi

28 Mars au 04 Avril 2018
CNAC/Furies, rencontre et constitution de l'équipe des acteurs-circassiens

09 au 15 Avril 2018
Théâtre Mansart, Dijon / Résidence 1

16 au 27 Mai 2018
Cirk'EOLE, Montigny-Les-Metz / Résidence 2

28 Mai au 01 Juin 2018
1ère présentation CIRCUS NEXT, Neerpelt

26 Novembre au 21 Décembre 2018
2 semaines de résidences à déterminer / Résidence 3
Recherche de partenariat en cours

2019

07 janvier au 31 janvier 2019
2 semaines de résidences à déterminer
Recherche de partenariat en cours

04 au 10 Mars 2019
Résidence en préparation de CIRCUS NEXT
Recherche de partenariat en cours

11 au 17 Mars 2019
2ème présentation CIRCUS NEXT, Paris
Recherche de partenariat en cours

01 septembre au 22 décembre 2019
3 résidences de 2 semaines à déterminer + semaine avant la première
Recherche de partenariat en cours

Première prévue fin 2019

2020

Tournée
Juin 2020
Cirk'Eole, Festival les Nuits d'EOLE
Montigny-les-Metz

Nous cherchons encore des partenariats pour des accueils en résidence, coproductions, et préachats.

PARTENAIRES

Envoi de candidature à

CIRCUS NEXT PLATFORM, dispositif de coopération européenne pour les créateurs émergents dans le cirque contemporain

Aides sollicitées

AIDE À L'ÉMERGENCE DES COMPAGNIES, Région Bourgogne Franche-Comté (en cours)

Engagement en coproduction

Cirk'Eole, Montigny-Les-Metz

Théâtre Mansart, Dijon

Préachats

Cirk'Eole, Montigny-Les-Metz

Théâtre Mansart, Dijon

Aides à la diffusion envisagées

SPEDIDAM Aide à la diffusion à l'international / Aide à la diffusion des spectacles de cirque



...NT VIVO MI
...RIVATIM ETIAM
...RO VALETVDINE MI
...RE CAR IN ET SACROS
...LEGE SANCTVM EST. PO
...DEFERENTE MIHI QVOD
...HO QVI ID TVNVLTVS O
...QVANTA ROM